



სცენა იცვლება!

მერმანები და ქართველი ახალგაზრდა
თრივერების გაზღიული პროექტი

**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.



საარინენი

წინასიტყვაობა

სცენა იცვლება! 6

შედარება

ახალგაზრდათა გაცვლითი პროგრამების შესახებ საქართველოში 10

გაცვლა, შეხვედრა – თეატრი!

გაცვლა და თეატრის პედაგოგიკა 12
მეთოდების ზარდახშა 14

პროექტის ანგარიშები

მხოლოდ თამშის დროს ხდება ადამიანის სრული გამოხატვა
თამაში და სიამოვნება გაკვეთილზე და თავისუფალ დროს 18
გულის სითბო და სტუმართმოყვარეობა
ხელოვნება, უცხო ადამიანს თავი შინ აგრძნობინო 20
„გაუმარჯვოს იმას, რაც ჩვენს წინაშე იშლება!“
გაცვლით პროექტში მთელი სოფელი ჩაერთო 22
ჩვენ ყველანი სცენაზე ვთამაშობთ
როგორ ვირგებთ ყოველდღიურად ჩვენს როლებს 24

გარესედვა

დაუვიწყარი დღეები 26

მზერა მომავლისკენ

შესაძლო პროექტები საქართველო-გერმანიის მეგობრობის წელს - 2017 წელს 28

A photograph of two young women looking down at a white tablet device. The woman on the left, with dark skin and curly hair, is smiling broadly. The woman on the right, with light skin and straight hair, has a more neutral expression. They appear to be in a public space like a library or bookstore.

საერთო და განსხვავებები
სიახლოვა და დისტანცია
ერთად ყოფნა და შერწყმა



SZENENWECHSEL! (სცენა იცვლება!)

დღესდღობით ახალგაზრდები სამყაროს ხშირად დიდი ეჭვის თვალითა და დაუცველობის განცდით უყურებენ. მცველობით საზღვრები, ერთმნიშვნელობანი არჩევანის საშუალება და ზუსტი მიზნები ბუნდოვანი ხდება და კოსტებს ბადებს. ეს კითხვები სხვადასხვა ქვეყნებს, კულტურებსა და განსხვავებულ გარემოცვას ეხება. მათზე პასუხის გაცემი მხოლოდ ერთობლივი ძალებით შეიძლება მოხდეს. იქნებ ეს სცენის ცვლილებით გახდეს შესაძლებელი?

„SZENENWECHSEL! - ახალგაზრდა ქართველი და გერმანელი ტრენერების შეხვედრა“ გოვთეს ინსტიტუტის მოუწვენის ცენტრალური ოფისისა და საქართველოს გოვთეს ინსტიტუტის საგანგიბო პროექტის. მას გერმანის საგარეო საქმეთა სამინისტრო აფინანსებს. ის სცენის შესაცვლელად ეპატიუება გერმანელ და ქართველ ახალგაზრდებს, რომლებმაც გადაწყვიტეს, ახალგაზრდების საგანგანათლებლო სფეროსა და მათი შეხვედრების საორგანიზაციო პროექტებში იმუშაონ.

უპირველეს ყოვლისა, აქ საუბარია თვითშემეცნებაზე. სამყაროსა და უცნობი ადამიანისთვის ხელის განოდება ყოველთვის დიდ გამბედამბასთან, გადაწყვეტილების მიღების უნართან და ნდობასთანაა დაკავშირებული. გერმანელ და ქართველ ახალგაზრდებს ერთი კვირის განმავლობაში საქართველოს სხვადასხვა სასწავლო დაწესებულებებში პროექტების განხორციელება და გაკვეთილების ჩატარება შესთავაზებს. ეს ურთიერთგაცნობა და ერთმანეთის მოსინჯვაა, ცდა და ერთმანეთის შესახვედრად სვლა. ამ ორმხრივ საპროექტო ტანდემში სხვადასხვა აქტივობები და პროექტები იგიგმება, მოლოდინებისა და სურვილების ურთიერთგაზიარება ხდება, კონფლიქტები გადაიღახება და დოკუმენტურად ფიქსირდება - სცენა იცვლება!

დიდი მნიშვნელობა ენიჭება მიღებული გამოცდილების მომძლავრებასა და კონკრეტულ ქმედებას, რაც შემდგარი შეხვედრებიდან მომდინარეობს. თუმცა, არა მხოლოდ ამის გამო მოვინვიერ მონაწილეობის მისაღებად დამწყები მასწავლებლები და ახალგაზრდულ შეხვედრების ორგანიზატორი მუსკები. ჩვენ ვიმედოვნებთ, რომ მათი მომავალი საქმიანიბისა საქართველოსა და გერმანიის სასწავლო დაწესებულებებში სტუმართმოვარე და გუთბილი შეხვედრები უახლოეს მომავალში სხვა ახალგაზრდებთან იმუშავებენ. 11 მათგანი შედგება სადაც ადამიანები ერთმანეთისკენ სავალ გზებს იპოვან და კონფლიქტებს წარმატებით მოაწესრიგებენ და რომ ისინი განსხვავებული იმედების, ინტერესებისა და ტრადიციების შეხვედრის გზაშესაყარზე იდგებიან - სცენა იცვლება!

თეატრალური პედაგოგის მეთოდები ერთმანეთისთვის უცხო ადამიანებს იქ მისცვდებიან ხოლმე, სადაც ისინი იმყოფებიან და, უნინარესად, დაცული სივრცის შექმნა ცდილობენ. აქ კიდევ მრავალი ფაქტორის ერთმანეთთან პარმონიაში მოყვანაა საჭირო, სანამ სხვადასხვა ენაზე მოსაუბრე ადამიანები, რომელთაც უცხო კულტურასთან შეხების წერტილები ჯერ არ ჰქონიათ, შეხვედრას შეძლებენ. ნდობა და ჯგუფის დადებოთი დონამიკა აუცილებელაა, რათა თითიერულმა მონაწლეოებულოს, თაგისუფლად გაიხსნას და შესაძლებელი გახდეს იდეებსა და პროექტებზე ერთობლივი მუშაობა თუმცა, როგორ შევქმნა ეს სივრცე? - სცენა იცვლება!

მოზარდებთან მასწავლებლად ან სკოლის ფარგლებს გარეთ მუშაობა ჩვენი შეხვედრის პროექტის მონაწილე ორივე ქვეყნის საზოგადოებებში საკმარისად არ ფასდება. თუმცა, არავის ეპარება ეჭვი იმაში, რომ ახალგაზრდების აღზრდა და განათლება საქართველოსა და გერმანიაში საზოგადოების უმნიშვნელოვანეს სექტორს წარმოადგენს. ახალგაზრდა ტრენერებმა შეხვედრების გამოცდილება

ყველა დონეზე უნდა შეაგროვონ. ეს აღძრავს იმედს, რომ მიღებული გამოცდილება ეჭვება და შიშს გააქრობს და ეს ახალი ცხოვრებისეული პოზიცია ბოლომდე გაგყვება - სცენა იცვლება!

ამგვარად, გოვთეს ინსტიტუტის პროექტმა შეკრიბა საწყის ეტაპზე ერთმანეთისთვის სრულიად უცხო 22 ახლაგზრდა, რომლებიც უახლოეს მომავალში სხვა ახალგაზრდებთან იმუშავებენ. 11 მათგანი შედგება სადაც ადამიანები ერთმანეთისკენ სავალ გზებს იპოვან და კონფლიქტებს წარმატებით მოაწესრიგებენ და რომ ისინი განსხვავებული იმედების, ინტერესებისა და ტრადიციების შეხვედრის გზაშესაყარზე იდგებიან - სცენა იცვლება!

მსვლელობაშიც შეიქმნა ორეროვანი საპროექტო ჯგუფები და უამრავი იდეა აღმოცენდა. 1 კვირის ვადით ეს ჯგუფები გაიგზავნებიან მათთვის სრულიად უცნობ სკოლებში მთელი საქართველოს მასშტაბით და შესწავლილი მეთოდებით დაუვინარებ შეხვედრებს მოაწყობენ. გაუმარჯოს იმას, რომ ყოველთვის გვეყოს სცენის შეცვლილის გამბდეობა!

გერლინდე მასუდი, გვანცა ხინთიბიძე, ჯერიფერ ვააგო, კლარა შაკსმაირი და აივე პორანდტი





თააზრი შეხვედრა გაცვლა

ახალგაზრდული შეხვედრები საქართველოში

თამთა ბეჭაშვილი



21-ე საუკუნის მოახლოებასთან ერთად საქაზრთველოში თითქო ის გაცელითი პროგრამები (ERAS-MUS MUNDUS, DAAD, COPERNIKUS, IREX-UGRAD და ა.შ.) ეხმარება, შემოძინდა. ამ ინფორმატიულობის წყალობით, ქვეყნის მოსახლეობამ, ნელ-ნელა დაიწყო იმის გაზრდება რომ ისინი დანარჩენი მსოფლიოს ნაწილი არიან (და არა მხოლოდ საბჭოთა კავშირის), რომ მათაც შეუძლიათ ქონდეთ თავისუფალი ნება სამყაროს შეცნობის, მოგზაურობის, შეზღუდვების გარეშე ცხოვრების, ფიქრის, აზროვნებისა და სასურველი განათლების მიღების. ვფიქრობ რთულად, ნაბიჯ-ნაბიჯ, მაგრამ შინაგანმა თავისუფლებამ მაინც იფეთქა ჩვენს ქვეწობიერში და გარკვეული საზღვრებიც მოშალა.

ალბათ, დამეტანებით, რომ ქვეყნის განვითარებისა და წინავლი-სათვის ერთ-ერთი მნიშვნელოვანი გზა სწორედ რომ განათლებაზე გადის. სამუშაოდ საქაზრთველოში წლების განმავლობაში (იმ პერიოდში არსებული ეკონომიკურ-პოლიტიკური მდგომარეობიდან გამომდინარე განათლების სფერო მივიწყებული იყო. სასიხარულო, რომ ყოველი მომდევნო თაობა კიდევ უფრო დიდ მნიშვნელობას ანიჭებს კარგ, ხარისხიან განათლებას, ვიდრე წინა, და შესაბამისად, ყოველდღიურად იზრდება იმ სტუდენტთა რიცხვიც, რომლებიც ამ პერსპექტივისთვის იძრდებიან და სწავლის საზღვარგარეთ გაგრძელების სურვილს გამოითვალიერებენ. ამ სურვილის ასასრულებლად კი

მათ საქაზრთველოში არსებული ის გაცელითი პროგრამები (ERAS-MUS MUNDUS, DAAD, COPERNIKUS, IREX-UGRAD და ა.შ.) ეხმარება, რომლებიც ხელს უწყობს სტუდენტებს მსოფლიო მასშტაბით (იქნება ეს ბაკალავრი, მაგისტრანტი თუ აღქტორანტი), თავიანთი ცოდნის ამაღლებასა და უკოდის წამყვან უნივერსიტეტებში განათლების მიღებაში. მართალია კონკურსი საკმაოდ მაღალია, მაგრამ კონკურსის კუნარინი სტუდენტი წამდვილად შეძლებს დაფინანსების მოპოვებას. აქ მნიშვნელობა არ აქვს რომელ სოციალურ სტატუსს ატარებს, აქ მნიშვნელოვანია ის, რომ ცოდნა ნამდვილად ფასდება.

გაცელითი პროგრამები: ეს არის შესანიშნავი გზა მიიღო მეტი გამოცდილება, შეეჩინო დამოუკიდებელ ცხოვრებას, გამოიმუშავო უცხო გარემოში ადაპტაციის უნარი, გაეცნო სხვა ქვეყნის კულტურას, მიიღო მრავალფეროვანი, ხარისხიან განათლება და ამ ყველა თვისებასთან ერთად, პიროვნულად უფრო მეტად გაზრდილი და გამოცდილი დაუბრუნდე შენს ქვეყანას, რომელსაც შენი ცოდნა აუცილებლად გამოადგება.

ახალგაზრდული შეხვედრები გერმანიაში

კლარა შაპსმაირი



ახალგაზრდული შემაობა დიდ პასუხისმგებლობასთან არის დაკავშირებული. მასნავლებლი, პერსონალის შემოწირულობებითა და ფულის შეგროვებით ჩატარება. დაფინანსების ერთ ერთი გზა კერძო დაწესებულებებისა და ფონდების ხელმძღვანელობაა, როგორებიცაა მერკატორისა და რობერტ ბოშის ფონდები. უცხოელი ტრენერებისთვის, რომლებსაც გერმანულ ახალგაზრდებთან სურთ შეხვედრის ორგანიზება, შეიძლება ვურტიოთ, კონტაქტი დამყარონ და გადაწყვეტილება სკოლებთან და ორგანიზაციებთან. სწორედ მათ შეძლებათ შემდგომში განაცხადის შემომტანები გახდნენ.

შეძლებისადგვარად უნდა შეეწყოს ხელი და მისი პოტენციალის მთლიანი გამოყენება უნდა მოხდეს.

გერმანიაში განსაკუთრებით მდგრადი და შედეგიანია სკოლისა თუ სამსახურის გარეთ ჩატარებული შეხვედრები, რომლებიც ხშირ შემთხვევაში საერთო ინტერესებს ეყრდნობა. გოეთეს ინსტიტუტის ახალგაზრდულ შეხვედრებში საერთო ინტერესის მქონე ახალგაზრდები იკრიბებიან და ამ საერთო ინტერესიდან გამომდინარე უკეთ იწონები. ერთმანეთს. იმ დროს, როდესაც გერმანიაში არსებული ახალგაზრდული გაერთიანებები და ჯგუფები უცხოეთთან გაცელით პროგრამებს ნელ-ნელა შეეჩინება, საქაზრთველოში ეს საქმე ჯერ მხოლოდ საწყის სტადიაშია. ამიტომაცა სასარგებლო, სახელმწიფო საგანმანათლებლო დაწესებულებების მეშვეობით იმ პროექტებსა და შეხვედრებს შეეწყოს ხელი, რომლებიც სკოლის ფარგლებს სცდება.

საქაზრთველო გერმანიაში

გერმანიაში დაწესებული ახალგაზრდა მოხვევაში მაჟობითი პროექტი

გერმანიაში ხშირად დგება შეხვედრის დაფინანსების საკითხი. მხოლოდ ძალიან დიდი ძალისმევითა შესაძლებელი ახალგაზრდული შეხვედრის შემოწირულობებითა და ფულის შეგროვებით ჩატარება. დაფინანსების ერთ ერთი გზა კერძო დაწესებულებებისა და ფონდების ხელმძღვანელობაა, როგორებიცაა მერკატორისა და რობერტ ბოშის ფონდები. უცხოელი ტრენერებისთვის, რომლებსაც გერმანულ ახალგაზრდებთან სურთ შეხვედრის ორგანიზება, შეიძლება ვურტიოთ, კონტაქტი დამყარონ და გადაწყვეტილება სკოლებთან და ორგანიზაციებთან. სწორედ მათ შეძლებათ შემდგომში განაცხადის შემომტანები გახდნენ.

ამგვარ კონტაქტებს ამყარებს, მაგ. გოეთეს ინსტიტუტის პროექტი „სცენა იცვლება!“. უცხოელში, მაგ. საქაზრთველოში, გავლილი პრაქტიკიდან ახალგაზრდა ტრენერებს საერთაშორისო გამოცდილების მიღება, თავისი ინტერულტერენციული კომეტეტიკიების გაღიერება და და მდგრად გაცელით პროცესში მონაწილეობა შეუძლიათ.

გაცვლითი პროგრამა და თეატრალური პედაგოგიკა როგორ ეძრდივებს თეატრალური პედაგოგიკას პირსაირ შეხვედრებს

ბენეფიციალური



ტერმინი „სცენის შეცვლა“ დეკორაციების შეცვლას ან მოქმედების ადგილის ცვლილებას ნიშნავს. სცენის რეალური ცვლილება საკუთარი საზოგადოებრივი გარემოცვიდან და საკუთარი აზროვნების მოდელიდან გამოსვლას გულისხმობს. სიციალური ფსიქოლოგის თვალთახედვიდან გამომდინარე, შესაძლოა ითქვას, რომ სცენის ცვლილების პირობებში „უცხოსა“ და „საკუთარის“ გაგება იცვლება.

„უცხოსა“ და „საკუთარს“ შორის განსხვავების დადგნაში ერთ-ერთი ძირებული პროცესი სტერეოიდების კონსტრუირებაა. ჩვენ გამუდმებით ვხვდებით უცხო ადამიანებს და ტვინიც წამიერად ღებულობს გადაწყვეტილებას იმის შესახებ, თუ ვისთან გვაქს საქე - საკუთარი თუ უცხო ჯგუფის წარმომადგენელთან. ამ შემთხვევაში აზროვნება „ზარდაბშის პრინციპით“, ანუ ეკონომიკურ რეჟიმში აღქმა, ტვინს ყოველდღიური გამღიზინების სიმრავლის გადამუშავება - შეიძლება. ეს მექანიზმი თანდაყოლილი როდია. ბავშვებს ამგვარი განსხვავებების სპონტანურად გარჩევა არ შეძლიათ, რამეთუ მათი გათავისება მხოლოდ სოციალური სიტუაციებიდან გამომდინარე შეიძლება.

ამასთანავე, ამ პერსპექტივის შეცვლის იმედი არსებობს, დროთა განმავლოვაში შესაძლოა შეიცვალოს. ასე მაგალითად, ომის შემდგომ 50-იანი წლების გერმანიაში შურნალი Der Spiegel გერმანიაში მომუშვევით იტალიელ მიგრანტებს „უცხო სამუშაო ძალას“ უწოდებდა. დღეს ეს ადამიანები საზოგადოების კარგად ინტეგრირებულ წანის წარმოადგენერ. თუმცა, გადამწყვეტია ის, რომელ ადამიანებს აღვიტებათ „უცხობად“ და როგორ ვეპყრობით მათ. ჰეტეროგენულობის გააზრება და უცხო ჯგუფებთან მიმართებაში შიშის მოხსნა გლობალიზირებულსა და ციფრული ქსელებით მოცულ სამყაროში განსაკუთრებით მნიშვნელოვანია.

„საკუთარსა“ და „უცხოსთან“ დაკავშირებული წარმოდგენების კრიტიკულ ანალიზში თეატრალური პედაგოგიკის როლი გორდონ ალპორტმა ე.წ. კონტაქტის პიპორტზაში დააკონკრეტა. ინტენსიური და ხანგრძლივი კონტაქტის გამოცდილება სხვადასხვა დონეზე მომხდარი შეხვედრებიდან შედგება. ეს დონეებია: აფექტური (ემოციური), კონტაქტური(შემეცნებითი) და კონატიური (ქეცევითი). კონტაქტის პიპორტზის თანახმად, ცრურნმენების მსხვრევა სამივე დონეზე მხოლოდ კონტაქტითა და ურთიერთქმედებითა შესაძლებელი.

ერთმანეთისთვის უცხო ჯგუფების შეხვედრას უდიდესი კრიტიკული, თვითანალიტიკური და შესაძლოა, ინოვაციური პოტენციალის გახსნა ძალუს. უფრო ახალი მონაცემები იმაზე მოუთითებენ, რომ გადამწყვეტი როლი პირველი კონტაქტის ზოგადპირობებს ენიჭებათ.

ამ ზოგადი პირობების არსებობა და ხელშეწყობა განსაკუთრებით იმ შემთხვევებშია საჭირო, როდესაც ადამიანებს საკონტაქტო სიტუაციაში:

- თანამშრომლობის მიზნები ამოძრავებთ
- თანაბარი სტატუსი აქვთ
- მიზნების მისაღწევად გარკვეული ურთიერთქმედება სჭირდებათ.
- კონტაქტს ავტორიტეტები უჭერენ მხარს.

და სწორედ აქ თეატრალურ პედაგოგიკას მხარდამჭერი და ხელშემწყობი როლის შესრულება შეუძლია: თეატრალურ თამაშს საზოგადოებაში ცვლილებების შეტანის პოტენციალი გააჩნია და სამივე დონის ჩართულობას გულისმამობს (სფერული, კონტაქტური, კონატიური). ის საშუალებას იძლევა, თამაშითმოსინჯვეის საშუალებით იმ კატეგორიების აგებულება შევიტყოთ, რომელთაც „უცხოსა“ და „საკუთარს“ ვუწიდებთ. როლების გაცვლისას, გადაჭარბებისა თუ დამახილების დროს შესაძლოა, ძალაუფლების სტრუქტურებისა და რეპროდუციული მექანიზმების გაცხადება და გამიზნული შემოჭრა მოხდეს. მთავრი მნიშვნელობა აქ სტრუქტურების გაცხადებას ენიჭება — ის არ უნდა ფასდებოდეს არც ერთი ინსტაციის მიერ და არც მისი რაიმე სისტემაში მოქცევა უნდა ხდებოდეს. პირისპირ შეხვედრები მხოლოდ ასეა შესაძლებელი.

თუკი კონტაქტის პიპორტზას თეატრალური პედაგოგიკის მიზნებსა და მეთოდებს შევუსაბამებთ, დავინახავთ შემდეგ პოტენციალს:

- თეატრალური თამაში ნიშნავს ერთმანეთთან თანამშრომლობას. თეატრალური თამაში მიზნად ისახავს თანამაშრომლობის წახალისებას.

• თეატრალური თამაში ყოველთვის ნიშნავს საკუთარი თამაშის პოზიციებისა და როლის კრიტიკულ განხილვას. თეატრალური პედაგოგიკის მიზანია, ყველა მონაწილის პროცესში თანაბარი ჩართვა

• თეატრი ნიშნავს ქმედებაში მთელი სხეულის, ხმის, მიმიკისა და უსატყულაციის ჩართვას — ადამიანი მთლიანადა პრიცესში ჩართული და გააქტიურებული.

• რეჟისორის ამოცანაა, სანდო, დაცული გარემოს შექმნა, სადაც მონაწილები თამაშის სიხარულს შეიცნობენ, მას განავითარებენ და გააღრმავებენ.

თეატრალური პედაგოგიკის საშუალებით პირისპირ შეხვედრებისას ნდობის ჩასახვა ხდება. რეჟისორის მიერ შექმნილ დაცულ გარემოში ურთიერთგაცნობა, ერთმანეთთან შეხება, პირველი მოსინჯვა და ერთმანეთისკენ ნაბიჯის გადადგმა ხდება. საკუთარი და სხვისი გამოცდილებიდან გამომდინარე შესაძლებელი ხდება სამყაროსა და უცხო ადამიანისათვის ხელის გაწოდება.

თეატრალური პედაგოგიკის საშუალებით პირისპირ შეხვედრებისას სტრუქტურას გარე სამყაროს სტრუქტურის არსებობის დასკვნამდე მიღებავთ. თუკი გარე სამყაროსაც სტრუქტურა განვითარება „ზარდაბშის პრინციპით“, ანუ ეკონომიკურ რეჟიმში აღქმა, ტვინს ყოველდღიური გამღიზინების სიმრავლის გადამუშავება - შეიძლება. ასე და ამგვარად წინ - სცენის შეცვლისკენ!

თეატრული ლიტერატურა:

Allport, Gordon Willard (1971). Die Natur des Vorurteils. Köln: Kiepenheuer & Witsch.
Plath, Maike (2014). Partizipativer Theaterunterricht mit Jugendlichen. Praxisnah neue Perspektiven entwickeln. Weinheim: Beltz.

მეთოდების გარდახშა

პრეზენტაცია და მონაცემთა მომსახურება

კულტურათა შორის არსებული ბარიერების, ენობრივი პრობლემებისა და შინაარსობრივი კონფლიქტების შემოქმედებით პოტენციალურ გადასაქცევად ოეტრალური ჟღვანოვის უზრადდებას, უპროველესად, არავერბალურ მეთოდებზე ამახვილებს. მუშაობისას მთავარა ნდობა და ჯგუფის დადებითი დინამიკა, რათა ყოველმა მონაწილემ საკუთარი თავის თავისუფლად გამოვლენა შეძლოს და იდეათა განვითარება ერთობლივი ძალის შემცვევი მოხდეს. უხეში კონცეციის სახით რომ წარმოვიდგინოთ, გასაცლელი შემდეგი ფაზები იქნება:

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. საწყის რიტუალი | 5. სახათა შეცნობის მეთოდები |
| 2. მოთვლება | 6. პატარა სცენებზე მუშობა |
| 3. ჯგუფის შეკვეთი | 7. დამასრულებელი რიტუალი |
| 4. თვითშემეცნიერების მეთოდები | |

რიტუალურმა ჩარჩომ, როგორც მაგ. ტაშით რიტმული პატერნის დაკრაა, უნდა მოიცავს როგორც მთლიანი სამუშაო ფაზა, ასევე პატარა ჯგუფებში ყოველი პრეზენტაციის შემდეგი პერიოდი. სწორედ ეს ჩარჩო ქმნის ნდობასა და იმ დაცულ გარემოს, სადაც მონაწილებს საკუთარი თავის მოსინჯვა შეუძლიათ. ამგარი რიტმის შემოტანას მინიმუმდე დაჲყავს ერთმანეთისთვის ტკივილის მიყენების რისკი, რამეთუ მკვეთრად გამოყოფს ერთმანეთისგან თამაშისა და უკუკავშირის ფაზებს.

ქვემოთ წარმოვიდგენთ პროექტ „SZENENWECHSEL“ - „სცენა იცვლება!“-ში გამოყენებულ რამდენიმე მეთოდს შემდეგ თემებზე: ჯგუფის შეკვრა, პერსპექტივის შეცვლა და კომუნიკაცია.

ჩბუფის შეკვრა

ჯგუფის შეკვრაზე გათვლილ სავარჯიშოებში ინტერკულტურულ ჯგუფში ხდება ნდობის დამკვიდრება და ისეთი სივრცის შექმნა, სადაც ყველა კარგად გრძნობს თავს, დაშვებული შეცდომების მიღებლობა აქვს და თამაშისგან მონიჭებულ სიხარულს განიცდის.

საერთაშორისო მისაღმამაბა

თამაშის წესები: ყველანი თავისუფლად გადაადგილდებიან ოთახში. თათოეული გვერდით გამვლელის მისალმება გარკვეული რიტუალით ხდება, რომელსაც თამაშის წამყვანი ირჩევს. ყოველ 30 წამით ერთმანეთის მიყოლებით შემდეგი რიტუალები უნდა შესრულდეს: ხელის ფორმალური ჩამორიტევა („გერმანულად“), ბარაზუზე ხელის მოსმა („ბრაზილიურად“), მეერდზე ხელის მოსმა („ტეხასურად“) და ა.შ.

დამატებითი ინფორმაცია და კომენტარები: სხეულებრივმა კონტაქტმა ნელ-ნელა უნდა იმატოს. საუბრისთვის კარგი ბიძგი იქნება კითხვა: „შინ მეგობრები ჩვეულებრივ როგორ გესალმებიან?“

- | | | | |
|--------------------|---------------------|---------|-----------------------------|
| 8 ადამიანი და შეტი | ოთახში გადაადგილება | ცოცხლად | დამსარე საშუალებების გარეშე |
|--------------------|---------------------|---------|-----------------------------|

გაცნობის ბურთი

თამაშის წესები: მონაწილეები დგანან წრეში. თამაშის წამყვანს ხელის ზომის ბურთი აქვს მომარჯვებული და თავს აცნობს დანარჩენებს. შემდგომ ბურთს სხვა მონაწილეს ესვრის, რომელიც ასევე თავს წარადგენს.

დამატებითი ინფორმაცია და კომენტარები: თამაში აცოცხლებს გასაცნობო ადამიანთა წრეს და ვარჯიშისა და გამეორების თვალსაზრისით ძალზე ეფექტურია.

ვარიანტები:

ა) კიდევ ერთი ბურთის სროლა და ადრესატის სახელის წარმოთქმა

სახელი და სახელი ასახავილი მონაცემთა მომსახურება

ხდება.

ბ) მესამე ბურთის იტყორცნება და ამასთანავე შემდეგის შემდგომი მიმღების სახელი ყლერს.

გ) შესაძლოა თემატური გაფართოვება (ასაკის, წარმომავლობის, მიდრეკილებების, ძლიერი და სუსტი მხარეების დასახელება). მოულოდნელი თემების შემოტანით თამაში სულ უფრო ცოცხალი და მხიარული ხდება.

- | | | | |
|--------------------|-----|----------------|---------------------------------|
| 8 ადამიანი და შეტი | წრე | მშვიდა-ცოცხლად | 1-3 ფერადი, ხელის ზომის ბურთები |
|--------------------|-----|----------------|---------------------------------|

ზრდის გდომა

თამაშის წესები: მონაწილეები დგანან წრეში და ბრუნდებიან მარცხნივ. თამაშის წამყვანის წინაშე ყველა თავის უკან მდგომი ადგანისის კალთაში ჩავჭრომას ცდილობს.

დამატებითი ინფორმაცია და კომენტარები: შესაძლოა სირთულის სარისხის გასაზრდელად წრეში მდგომებს საათის ისრის მიმართულებით ვთხოვოთ რამდენიმე ნაბიჯის გადადგმა.

- | | | | |
|---------------------|-----|---------|-----------------------------|
| 10 ადამიანი და შეტი | წრე | ცოცხლად | დამსარე საშუალებების გარეშე |
|---------------------|-----|---------|-----------------------------|

პერსპექტივის შეცვლა/სხვათა შეცნობა

ამ ფაზაში უნდა გაიზარდოს ემპათია და ცრურწმენებისგან გათავისუფლება სამ სხვადასხვა დონეზე უნდა მოხდეს (კოგნიტურზე, აფექტურსა და კონატიურზე).

სარკა

თამაშის წესები: მონაწილეები წყვილდებიან. ერთი მონაწილე მოქმედი პირია, პარტნიორი კი მისი სარკეა. ორივენი მთელი დროის განმავლობაში ერთმანეთს თვალებში უყურებენ. მოქმედი პირის ამოცანაა, ნელი და გახსნილი მოძრაობები შეასრულოს, ხოლო მეორემ სარკისებურად მისი იმიტორება უნდა მოახდინოს.

სარკა იცვლება!

მერმელი და კარითები ასახავილი მონაცემთა არომატი

დამატებითი ინფორმაცია და კომენტარები: თვალებით კონტაქტი და როლების გაცვლა არ დაგავინდეთ!

ვარიანტები:

ა) მრუდე სარკე: სარკე კარიკატურულად აჩვენებს მოძრაობებსა და მიმღაცას.

ბ) ნარცისული სარკე: სარკე მოქმედ პირს მაქსიმალურად მომგებიანად აჩვენებს.

- | | | | |
|--------------------|-----|----------------|-----------------------------|
| 6 ადამიანი და შეტი | წრე | მშვიდა-ცოცხლად | დამსარე საშუალებების გარეშე |
|--------------------|-----|----------------|-----------------------------|

კომუნიკაციები

კონსტრუქციული კომუნიკაცია თეატრალური პედაგოგიკის მნიშვნელოვანი შემადგენლელი ნაწილია. მხოლოდ ასე იქმნება სივრცე ნარილოდგენილი გასაუმჯობესებლად, ხოლო მონაწილეების საკომუნიკაციო კომპეტენციის წინ წამოწევა და ხელშეწყობა ხდება.

სემინართან მიმართებაში სამომავლოდ გამოთქმა

სურველი უპრეზენტაციის სახით

თამაშის წესები: იმის მაგივრად, რომ სემინარის დასაწყისში სურველი გარების ფორმულირების მიზნებით წარმოდგენილი იქმნება სივრცე ზრდის განვითარების სამ სხვადასხვა დონეზე უნდა მოხდეს (კოგნიტურზე, აფექტურსა და კონატიურზე).

- „ძალიან მომწონა, რომ ჩვენ ... და ... გავაკეთეთ“

- „მე ვისურვებდი, რომ ...ც გაგვეკეთებინა.“

- „მომწონა, რომ ჯგუფი სულ მხიარულობდა და გამპედაობა გვეყო, ასე გაეცნილიყვათ ერთმანეთის წინაშე.“

დამატებითი ინფორმაცია და კომენტარები: მეთოდი მონაწილეებს სურვილებისა და კრიტიკის გამოთქმის შესანიშნავ საშუალებას აძლევს, ისეთს, რომელიც პირადად არავის ეხება. აქ ჯგუფის ენობრივი დონის გათვალისწინება საჭირო და აუცილებლივის შემთხვევაში უნდა გამზადდეს პარათები, სადაც წინადადებების დასაწყისები იქნება ფორმულირებული.

- | | | | |
|--------------------|-------|----------------|--------------------------------------|
| 8 ადამიანი და შეტი | ყველა | მშვიდა-ცოცხლად | ბარათები წინადადებების ფორმულირებული |
|--------------------|-------|----------------|--------------------------------------|

369

369



მხოლოდ თამაშის დროს ხდება აღამიანის სრული გამოხატვა

თამაში და სიამოვნება გაკვეთილზე და თავისუფალ დროს:
რუსთავი თბილისის მახლობლად



კუს თბა თბილისში – ახალგაზრდების შეხვედრის
მაცენტურის, მუსიკის, ყავის მოყვარულების
თავისუფალი.

მე გერმანისტიკას თბილისის ილიას
სახელმწიფო უნივერსიტეტში ვსწავლობ. მიყვარს კითხვა და თავისუფალი დროის ჩემს ქალიშვილთან გატარება. გერმანიაში ათონდე ნლის წინ Atp-Pai პროგრამის გავლის შემდეგ ეს პროექტი გერმანული ენის კონტინუუმის აღდგენაში დამტემარა და სკოლაში ბავშვებთან მოპყრობა მასწავლა. გარდა ამისა, ძალიან გამხეარდა, რომ შესაძლებლობა მქონდა, გერმანიაზე მესაუბრა და გამეგო, თუ რა სდება იქ დღეს.

მაკა, გადაწყვეტილების მიმღები თბილისიდან - maka_shaverdashvili@yahoo.de

მე გიორგიგინის გეორგ-აუგუსტის სახ. უნივერსიტეტში მათემატიკა-სა და სპორტს ვეუფლები და თავისუფალ დროს ვარჯიში, კითხვასა და მოგზაურობაში ვატარებ. მას შემდეგ, რაც წელს პროგრამით Szenenwechsel! („სცენა იცვლება“!) საშუალება მომეცა ტაილანდის ერთ-ერთ სკოლაში მიმღელო გამოცდილება, ძალზე გამახარა ახალი კულტურის გაცნობამ და მაკასთან ერთად „ჭეშმარტი საქართველოს“ ხილვის შესაძლებლობამ.

შტეფენ, მწვერვალთა დამპყრობელი გიორგიგინიდან - steffen_wuebben@gmx.de



ურუმიეთის გაცნობა ჯგუფის დონამიკისთვის
მაღლი მნიშვნელოვანი იყო, მაგა.

რუსთავის 21-ე სკოლაში გატარებულმა პერიოდმა კარგად დაგვანახა, თუ რა კარგად ესადაგება თამაშის ელემენტები უცხო ენის გაკვეთილს. მიუხედავად იმისა, რომ ენის ცოდნის დონე ჯერ მაღალი არ იყო, ძალზე გაგვიადვილდა თეატრალურ-პედაგოგიური თამაშებისა და არავერბალური ჯგუფური სავარჯიშოების ჩატარება, რამაც მოსწავლებს დიდი სიამოება მიანიჭა. გოგონების (სამწუხაროდ, ბიჭები არ გვყავდა!) ცნობისმოყვარება სწრაფად გადაიზარდა მოტივაციასა და ალფროთვანებაში.

რაც შეხება მომავლში უცხო ენის სწავლებასა და ახალგაზრდულ შეხვედრებს, ამ გაცვლითმა პროგრამამ ჩვენზე დიდი გავლენა მოახდინა: მოძრაობასა და თეატრს ფართო გაგებით ჩვენს პროექტებში აუცილებლად შევიტანო. სწორედ ენის ცოდნის დაბალი დონის ჯგუფებშია შესაძლებელი „ყინულის გაღლიაბა“ და უამრავი რამის ახსნა თამაშებით, ხელების მოძრაობითა და მიმიკით. რაოდენ დიდი ძალა აქვს ჯგუფის პოზიტიურ დინამიკას - ერთბაშად ყველაფერი შესაძლებელი ხდება!

ამას კარგად შეესატყვისება ის გამოცდილება, რომელიც პირველი კლასის ინგლისური ენის გაკვეთილზე მივიღეთ. აქ ჩვენზე, უპირველესად, 74 წლის მასწავლებლის სიკეთით აღსავს მოპყრობამ იმოქმედა, რომელმაც სიმღერებითა და თამაშებით განსაკუთრებული სასწავლო ატმოსფეროს შექმნა შეძლო. მიუხედავად იმისა, რომ მოსწავლები ჯერ მხოლოდ ხუთი წლისანი იყენებ და ინგლისურს სულ რაღაც ორი თვის განმავლობაში სწავლობდნენ, მათი ცოდნა და ახალი ენისადმი დადგებითი განწყობა საოცარ შთაბეჭდილებას ახდენდა.

თუმცა, ის პროექტებიც, რომლებშიც დღის მეორე ნახევარში ვიყავით ჩართული, ორივე ჩვენთაგანისთვის ასევე, განსაკუთრებულ მოგონებად დარჩება. ყველანი ბევრს ვიციროდით, მაშინაც კი, როცა ენობრივად ბოლომდე კარგად არ გვესმიდა ერთმანეთის. კარგი იყო იმის დანახვა, რომ მორცხვი და მორიცებული მოსწავლეებიც კი უჩვეულო სიტუაციის მიუხედავად მთლიანად ეძლეოდნენ თამაშს, ხოლო ეს კი სწორ გზაზე დგომის ნიშანი იყო.



ჩვენ ვისურვებდით, რომ ეს პროექტი ნამდვილ გაცვლით პროგრამად გადაიზარდოს და ქართველ მონანილებს მათი გერმანელი კოლეგების მსგავსი გამოცდილების მიღების საშუალება მიეცეთ.

ძალზე მნიშვნელოვანია ქართველების გერმანიაში დაპატიჟება შეგძლოთ და მათ გერმანული სასწავლო და ახალგაზრდული კულტურა გავაცნოთ. შესაძლოა, თეატრალური და გაცვლით პროექტები გერმანულ სკოლებში იგივე შემადგენლობამაც კი განახორციელოს!

გულის სითბო და სტუმართმოყვარეობა

ხელოვნება, უცხო კადამიანს თავი შინ ამრაძნობინო:

შუთასი დასაცლები საქართველოში

მე 22 წლის ვარ და ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტში უსწავლობ. წარმოშობით ქუთაისიდან ვარ. თავისუფალ დროს სიამოვნებით უუყურებ ფილმებს და მეგობრებთან ერთად შემოგარენის ათვისებას ვაძლომებ. ეს გაცვლითი პროგრამა დამწეულ პედაგოგებთან ურთიერთობისა და ერთმანეთისგან სწავლის შესანიშნავი შესაძლებლობაა. ენობრივ ასპექტთან ერთად კულტურულ ჭრილშიც ბევრი რამ შევიტყვე.

თიკა, მოების დამლაშქავა ქუთაისიდან -
tikamanagaze@gmail.com

გამარჯობა, მე ვარ 23 წლის და უსწავლობ შევებიშ გმიუნდის (Schwäbisch Gmünd) პედაგოგიკის ინსტიტუტში საშუალო სკოლის მასწავლებლის სპეციალობისას დასაუფლებლად. თავისუფალ დროს მიესდევ სპორტს და ეს-ვდება მეგობრებს. გაცვლითი პროგრამა ჩემს თანატოლებთან სხვა ქვეყნებიდან მართლაც მშვენიერია, რადგანაც ერთმანეთისგან ბევრის სწავლა შეგვიძლია. ეს პროიზონტის გაფართოვებას უწყობს ხელს.

ლიზა, მზის სხივი შევების გმიუნდიდან - lisa.gmuender@gmx.de

რეალურ ცხოვრებაში ჩვენ ორივენი თეატრის მოყვარულები ვართ და აქამდე მხოლოდ პასიური მაყურებლის როლი გვქინდა მორგებული.

იმ დროს, როცა საქართველოში სკოლაში სპექტაკლის დადგმა დღემდე ჩვეულებრივი ამბავია, გრძმანის სკოლებსა და ახალგაზრდულ შეხვედრებზე ეს თამა მხოლოდ ახლი იყიდებს ფეხს. რადგანაც ორივენი ამ სფეროში მუშაობის გაგრძელებას ვაპირებთ, გარკვეული საბაზისა ცოდნის მიღებით ვიყავით დაინტერესებული.

თბილისში ჩატარებულ სემინარზე ჩვენს თანატოლებთან ერთად სცენური თამაშის პირველ ელემენტებს გავეცნით. ფოკუსირება მოხდა მოძრაობაზე, თამაშის მოსინჯვასა და აქტიურ თამაშზე. ზოგი ელემენტი ქუთაისის 35-ე სკოლში სტა-



ერთან მიღობა გაკეთოლზე და არასაკოლო პროექტებში ყველა გრძნობათა ჩართვა.



უბის დროს გამოვიყენეთ. სწორედ Daf/Daz სწავლებაში თამაშით სწავლა უფრო მეტად უნდა იყოს წინა პლანზე წამოწეული. ამგვარად გაკეთილი უფრო მეტად მოსწავლებსა და ქმედებაზე ორიენტირებული ხდება! ჩვენ ვნახთ, რომ ახალ სიტყვებს, რომლებიც მუსიკისა თუ სიმღერის საშუალებით თამაშის პროცესში შევისწავლეთ, ბავშვები გაცილებით მარტივად იმახსოვრებენ. ჩვენ ძალან გვანეტირებებს, რომელიც „თეატრალური ჟედაგოგიკა“ ხელობის მიღმა და გვიხარია, რომ ჩვენ პიროვეულად და ჩვენში არსებული „მასწავლებლები“ ისეთი ელემენტებით გამდიდრდენ, რომლებიც გაკეთოლზე ახალგაზრდებთან მუშაობასა და შეხვედრების ჩატარების საქმეს საგრძნობლად ამარტივებენ.

ახალი მეთოდების გამოცდისას მოსწავლების მხრიდან მოულოდნელად დიდი აღფრთვება დავინახეთ. მიუხედავად იმისა, რომ ქართველი მასწავლებელიც თავის მოსწავლეებში სწავლის ხალისის გასაღვივებლად თამაშის მეთოდით მუშაობს, მხოლოდ ჩვენი დასწრებაც კი განსაკუთრებულ მოვლენად აღიქმებოდა. ჩვენ თავზე დაგვიყარა სხვადასხვა კლასის, ყველა ასაკის მოსწავლის განცხადებები, რომლებსაც ჩვენს პროექტში მონაბილობასურდათ. დილით გაკვეთილები გვქონდა, დღის მეორე ნახევარში კი თეატრის თემაზე შეხვედრებს ვაწყობდით.

სკოლიდან თავისუფალ დროს დროს სიამოვნებით ჩვენს მასპინძელ ოჯახთან ვატარებდით. ისინი ძალიან გვანებივრებდნენ და დღეში ლამის რვაჯვრ გაფარებდნენ. განსაკუთრებით ხატაპური ჩაგვიგრდა გულში. ჩვენ ვერციეთ უამრავ ულამაზეს ეკლესიას, ვტებებოდით ულამაზესი ხედებით, ვნახეთ სტალაქტიტების გამოქვაბული, გავიდით მოშორებულ სოფლებში. ჩვენი ვიზუალი მწვერვალი მთებში განლაგებული შორეული სოფლის მონაბულება იყო. სოფლისენ მხოლოდ ვიწრო მთის სერპანტინი მიდიოდა, რომელზეც „არაქართველს“ სავარაუდო იშვიათად თუ დაუდგამს ფეხი. ამ განრიცებაში ცხოვრება ორივე ჩერენთანისტების სიახლე იყო და გავირვებულებმა დავადგინეთ, რომ სოფელი თოთქმის მთლიანად თავად უზრუნველყოდა საკუთარ თავს: დროის ბორბალი აქ თოთქოს გაჩერდა. ორივენი გირჩევთ სამოგზაუროდ და ერთმანეთთან შესახვედრად საქართველოში ჩახვიდეთ: ადამიანები გულთბილები და სტუმართმოყვარენი არიან, საჭმელი გონებას დაგარგვინებთ (თუმცა, არც თუ ნაკლებკალორიულია), ბუნება სულისმემდვრელია, ხოლო პარტნიორები გერმანულ სკოლებთან და ორგანიზაციებთან ურთიერთობაში დიდ მონდომებას იჩენენ.



სტუმრობა საქართველოს მარლამენტში ქუთაისში.

„გაუმარჩოს იმას, რაც ჩვენს წინაშე იშლება!“

გაცვლით პროექტი მთალი სოფელი ჩაერთო

პახაზი დასაზღვეთ სამართლებო მოწყვეტილობი

სახელი	პილი ენგაზვა	პირდიდი ჰარი	ელექტრო ლაიფ
საცხოვრებელი ადგილი	პანოვერი	პანოვერი	თბილისი
სწავლა და სპასალობა	პანოვერის ლაბორატორის სახ. უნივერსიტეტში სწავლობის პედაგოგიკას გრძელიაში მუშაობის მიმრთულებით (გერმანული ენა და მათგრული თამაში)	დაამთავრა პანოვერის ლაბორატორის უნივერსიტეტში სწავლობის პედაგოგიკას გრძელიაში მუშაობის მიმრთულებით (გერმანული ენა და მათგრული თამაში)	თბილისის სახელმწიფო იუნივერსიტეტში სწავლობის სას. უნივერსიტეტში სწავლობის სოციოლოგიასა და გერმანისტიკას თამაში
პობი	თეატრი და მოგზაურობა	მუსიკა და თეატრი	კერამიკა და ხატვა
მონანილება გაცვლით პროგრამებში	საცენტრო იუნივერსიტეტის გონ კენში (ტალანტი)	ERASMUS სტუდობი, სკოლა იცვლება! - სტუდენტების თბილისში (საქართველო) „უსტოცის გამოცდილებებიდან მე ვაგისებრ იმს, რომ მუდმივად შეგიძლია განვითაროს უცველესობა ადგილის და კონკრეტული თანამდებობის მიზანისას მათგან განვითაროთ, რაც გერმანიაში სკოლაში მუშაობისას ძალის დამემარჯება.“	შაფელის არადაცეცების პროექტი ვისაძლების „გაცვლითი პროგრამა ძალიან მომზრნს, რადგანაც ასე შემძლია სხვა ადგილების განვითარება და ჩემ უცხო ენის ცოდნის გაუჭირებება მიმდევროვანია, რომ შენი მარტინოსისა გესმოდეს!“
კონტაქტი	alina_engel@arcor.de	benehartsch@posteo.de	eleni.lekisvili.1@iliauni.edu.ge

მოსწავლეთა პიროვნული განვითარებისთვის. ჩვენთვის ყველაფერი გორუნი ხელმძღვანელობის გამოცდილება ჯერ კიდევ უმაღლესი თეატრია, რადგანაც ჩვენ ნებისმიერ ყოველდღიურ სიტუაციაში სწავლისა და ამ პრიორი მუშაობის დროს მიეცილეთ. ამასთანავე, სამიერე ჩვენთაგანისთვის იმთავითვე ნათელი გახდა, თუ რაოდენ ნაკონიერია ეს მეთოდები ჯგუფურ მუშაობასა და გარკვეული მინარსების გადმოცემის საქმეში. ბენედიქტსა და ალინას სცენურით თამაშის პროფესიონალურ შესაცავის შედეგად იმის განსაკუთრებული მოტივაციი გაუწინდათ, რომ მოტივაციის მიზანისას მოტივირებისათვის თეატრის მარტინოსის იდეა შემდგომის თამაში.



წინასწარ ცოდნას არ მოითხოვს. ჩვენ სრულიად დარწმუნებულებით ვართ: თამაში ყველას შეუძლია! იმ საერთაშორისო კულტურულ მუშაობაში, რომელიც აქამდე ჩაგვიტარებია, თეატრალურ-პედაგოგიური სავარჯიშოები ძალზე

მოკლე ხანში გვეხმარებოდა მოსწავლეებთან კონტაქტში შესვლასა და მათ თამაშის პროცესში შეყვანაში. რადგანაც ნებისმიერი თეატრალური ინსტრუმენტისა და პირველი სათამაშო სავარჯიშოს კოდები ყველა მონანილისათვის გამჭვირვალე და კონტექსტთან დაკავშირებული უნდა გახდეს. ამაში თეატრალური ბედაგოგიერის დიდ პოტენციალს ვხედავთ DfT-ისა და DaZ-ისა სამუშაო მიმართულებები და ძალზე გავვეხარდა, რომ ამის შესახებ ელენესთან აზრთა გაცვლის საშუალება მოგვეცა. ამგვარად თეატრალური თამაში ურთიერთობაგების კონკრეტულ ფორმად იქცევა და შესაძლებელს ხდის პერსექტივის შეცვლას, რაც საერთაშორისო კულტურული გაცვლისთვის გადამწყვეტია. თეორიულადაც და პრაქტიკულადაც!



პატარა სოფელი სახელიდან კახათი შავი ზღვისა და დაკავებული ტერიტორიას - აფხაზეთის - სიახლოეს... ბევრ რამეს ნარმოვიდებით ერთის გარდა: სამაგალითო ორგანიზებული სასკოლო სისტემის ნახვას ნამდგილად არ ველოდით. სკოლაში თეატრალური სიკურელის გაეცნა შევიძლია სხვა არგა ხანია ძალზე ფასობს. ჩვენ გაკვირვებულები ვრჩე-სო მოიპოვება!

ბით, როდესაც საზეიმო პრეზენტაციისას ნარმოვიდებენ ილია ჭავჭავაძის ნანარმოებსა („კაცია - ადამიანი“) და ნანცვეტს ვოლფ-განგ პერნორფის „ჩიკი“-დან. გაკვეთილებზე მრავალჯერადი დასწრების გარდა ჩვენ 7-11 კლასების 20 მოსწავლისგან შემდგრი საპროექტო ჯგუფში გმუშაობდთ. რადგანაც ენის ცოდნის დონე უჩვეულოდ მაღალი იყო, პროექტში

ძალზე ინტენსიური მუშაობა შევძელით და ჩვენი პატარა პიესით საბოლოოდ 450 ადამიანის ნინაშე ნარვდექით.

სემინარის დროს უპირველესად კონცენტრირებული ვიყავით საბაზისო მუშაობაზე, რომლის ძირითადი პუნქტები ეხებოდა სხეულს,

450 მაციურებელი სერიული გასათის სკოლის წევების წევების პრეზენტაციაზე



ნარმოადგენდა ქართველი მნერლის გურამ რჩეულიშვილის მოთხოვობა „სიყვარული შემოდგომაზე“. პიესის სხვადასხვა პერსონაჟების სახელით დაწერილი ნერილებით მოსწავლებმა დრამის ტექსტი ახლებურად განვითარებეს და ისაუბრეს გერმანიასა და საქართველოს შორის კავშირზე. მცირე პიესების პრეზენტაციის დროს საწყისი ნერვიულობის მიუხედავად მოსწავლებმა დიდი ენთუზიაზმი გამოიჩინება.

დაწერილი ნერილების მასწავლებმა დრამის ტექსტი ახლებურად განვითარებეს და ისაუბრეს გერმანიასა და საქართველოს შორის კავშირზე. მცირე პიესების პრეზენტაციის დროს საწყისი ნერვიულობის მიუხედავად მოსწავლებმა დიდი ენთუზიაზმი გამოიჩინება.

სამაგალითო ორგანიზებული სასკოლო სისტემის ნახვას ნამდგილად არ ველოდით. სკოლაში თეატრალური სიკურელის გაეცნა შევიძლია სხვა არგა ხანია ძალზე ფასობს. ჩვენ გაკვირვებულები ვრჩე-სო მოიპოვება!

მცირე პიესის მიუხედავად მოსწავლებმა დიდი ენთუზიაზმი გამოიჩინება. ცოლის ბოლოს მთელი სკოლა გახარებული ზეიმიბდა და მღეროდა ანდრეას ბურანის სიმღერების გავითარების მიზანით. „გავითარება ხანია ძალზე ფასობს. ჩვენ გაკვირვებულები ვრჩე-სო მოიპოვება!

სამაგალითო ორგანიზებული სასკოლო სისტემის ნახვას ნამდგილად არ ველოდით. სკოლაში თეატრალური სიკურელის გაეცნა შევიძლია სხვა არგა ხანია ძალზე ფასობს. ჩვენ გაკვირვებულები ვრჩე-სო მოიპოვება!

სამაგალითო ორგანიზებული სასკოლო სისტემის ნახვას ნამდგილად არ ველოდით. სკოლაში თეატრალური სიკურელის გაეცნა შევიძლია სხვა არგა ხანია ძალზე ფასობს. ჩვენ გაკვირვებულები ვრჩე-სო მოიპოვება!

სამაგალითო ორგანიზებული სასკოლო სისტემის ნახვას ნამდგილად არ ველოდით. სკოლაში თეატრალური სიკურელის გაეცნა შევიძლია სხვა არგა ხანია ძალზე ფასობს. ჩვენ გაკვირვებულები ვრჩე-სო მოიპოვება!

ჩვენ ყველანი სცენარი ვთამაშობთ

როგორ ვირჩებთ ყოველდღიურად ჩვენს როლებს:
ბაზდამი ცენტრალურ საქართველოში



აქმდე ჩვენი თეატრალური გამოცდილება სკოლის კონტექსტში ძალზე უმნიშვნელო იყო. თამარისთვის ეს საერთოდ პირველი შეხება იყო თეატრალურ ბედაზოგისათან, თამარი კერძო სკოლაში მუშაობს მასნავლებლად და, ძირითადად, ცალკეულ ბარშევებს ასწავლის და არა ჯგუფებს. მაგრამ როდესაც იგი ჯგუფის წინაშე დგას, ის უცებ სხვა როლს ირგებს და მსახიობი ხდება. „კლასის წინაშე უფრო მეტი მსახიობობა გინევს“, ამბობს

ის. ეს იმას არ ნიშნავს, რომ საკუთარ თავზე უარი უნდა თქვა, არამედ უფრო იმას, რომ მუდმივად პროცესში ჩართული უნდა იყო, ქცევის გარკვეული სტილი მოამზლავრო, მოსწავლები კი გამოაცოცხლო და გააქტიურო. მსახიობერი ოსტატობის ელემენტები მაშინაც კი შემოგაცეს გაკვეთილზე, როდესაც ამას ვერ აცნობიერებ. ეს მოიცავს უსტიურავას, მიმღება და სხეულის ენას. ჩვენი აზრით, ეს მსანავლებლს უფრო აუთენტურს ხდის, ხოლო მასალას მეტ სიცოცხლეს სძინს. ჯენიმ თეატრალური პედაგოგიკის მეთოდები განაწილებით წარმატებით ახალგაზრდული შეხვედრების დროს გამოიყენა და, თამარის მსაგაესად, იმაშია დარწმუნებული, რომ ისინი სასკოლო კონტექსტშიც გამართლებული და ბევრის მომცემია. „ოპტიმალური იქნებოდა, თითოეულ მასნავლებელს თეატრალური პედაგოგიკის სხვადასხვა მეთოდების საკუთარი პატარა ნაკრები რომ ჰქონდეს და მას გაკვეთლზე იყენებდეს“, ამბობს ის.

ჩვენ ერთად ვესწრებოდით რუსულის, ინგლისურის, მათემატიკის, ქიმიის, ბიოლოგიისა და გერმანული ენის გაკვეთილებს სხვადასხვა კლასში და მასნავლებლებს აზრებს გუშიარებდით. ისინი გულლიად გვესაუბრებოდნენ, ჩვენს კითხვებს პასუხობდნენ და უპირველეს



ყოვლისა, დაინტერესებულები

იყენენ მეთოდიკასა და დიდაქტიკაში აზრების გაცვლით და ჩვენი შიაბეჭდილებებით. გარდა ამისა, შეადლეზე და გაკვეთილების შემდეგ მე-8 კლასს სპორტულ მოედანზე თეატრალურ-პედაგოგური პროგრამა შევთავაზეთ, რომლის სანახავადაც 20 მოსწავლის წილია გასტრული სკოლის ეს სურვილი გამოთქვა, ხმირად ემასპინძლა უცხოელი სტუმრებისთვის. ჩვენ ძალზე გაკვაკვირვა იმან, თუ რაოდენ ქვირფასი აღმოჩნდა ჩვენი ხანმოკლე ვიზიტი და ჩვენი აქტივობები მოსწავლეებისთვის.



მე-7 კლასი მოქმედებაში

ლის ნაცვლად 50 გამოცხადდა და წასვლა აღარ ისურვა. პატარა და მხიარულმა გასაცნობმა თამაშებმა ისევე, როგორც არავერბალურმა სამორჩაო თამაშებმა დასაწყისშივე ყველა კარგ გუნებაზე დააყენა. როდესაც ჯგუფი გარკვეული დროის შემდეგ შემცირდა, ფოკუსირება გერმანულ- და ინგლისურენოვან თეატრალურ-პედაგოგურ თამაშებზე გავაკეთოთ და ისეთი მეთოდები გამოიყენოთ, რომლებმაც თითოეულ აუთენტურს ხდის, ხოლო მასალას მეტ სიცოცხლეს სძინს. ჯენიმ თეატრალური პედაგოგიკის მეთოდები განაწილებით წარმატებით ახალგაზრდული შეხვედრების დროს გამოიყენა და, თამარის მსაგაესად, იმაშია დარწმუნებული, რომ ისინი სასკოლო კონტექსტშიც გამართლებული და ბევრის მომცემია. „ოპტიმალური იქნებოდა, თითოეულ მასნავლებელს თეატრალური პედაგოგიკის სხვადასხვა მეთოდების საკუთარი პატარა ნაკრები რომ ჰქონდეს და მას გაკვეთლზე იყენებდეს“, ამბობს ის.

სცენა ისვება!
მერმანელი და კართველი ახალგაზრდა მოხარეების მაცველითი აროები

ყოველი მსვლელობა სკოლის ერთი საკლასო ოთახიდან მეორისკენ ჩვენთვის განსაკუთრებულ მოვლენად იქცა. მოსწავლეები, ისინიც კი, ვინც არ გვიცობდა, მოდიოდნენ, გვესალმებოდნენ, ჩვენთან საუბარი სურდათ და საოცრად ამაყობდნენ ჩვენთვის ნათევამი ყოველი გერმანული თუ ინგლისური სიტყვით. არასოდეს დაგვავინება, თუ როგორ უბრნებინავდათ თვალები ბაშვებს ჩვენს დანახვაზე. განსაკუთრებული შთაბეჭდილება ჩვენზე იმ ფაქტმა მოახდინა, რომ ერთ-ერთმა კლასმა ქართული ენის გაკვეთოლზე კლასში შესარულებელ დავალებასთან ერთად ჩვენს შესახებ მოინდომა საუბარი და სურვილი გამოთქვა, ხმირად ემასპინძლა უცხოელი სტუმრებისთვის. ჩვენ ძალზე გაკვაკვირვა იმან, თუ რაოდენ ქვირფასი აღმოჩნდა ჩვენი ხანმოკლე ვიზიტი და ჩვენი აქტივობები მოსწავლეებისთვის. მომავალში გასტრული სკოლის ეს სურვილი გავახმოვანოთ, რათა მოხდეს გაცვლითი პროექტებისა და შეხვედრების მოთხოვნა და ხელშეწყობა ყველა დონეზე. სტაურების გაცვლითი პროგრამაც კი, ისევე როგორც ტანდემებში მუშაობა პროექტზე Szeneonwechsel! (სცენა იცვლება!) -ის ფარგლებში ძალზე ბევრის მომტანი აღმოჩნდა. მოსწავლეებისა, მასნავლებისა და ასევე სულ მცირე დროის შემდეგ. ლებლებისა და კურსდამთავრებულების დონეზე ეს მუშაობა ასევე ძალზე შედეგიანად მიგვაჩნია - ჩვენი ოცნებაა არდადეგებზე შეხვედრის პროგრამის განხორციელება, რომლის მსვლელობაშიც ქართველი და გერმანელი მოსწავლეები ახალგაზრდა მასნავლებთან ერთად თეატრალური პროექტის ინსცენირებას გააკეთებდნენ.

გარეხედვა

დაუვიწყარი დღეები

მანანა მებონია

საქართველოს გოეთეს ინსტიტუტის ინიცირებით და ორგანიზებით გერმანიის პარტნიორ სსიპ ზუგდიდის მუნიციპალიტეტის სოფელ კახათის N1 საჯარო სკოლაში განხორციელდა პროგრამა "Szenenwechsel" ეს არის გერმანელი და ქართველი სტუდენტების ერთობლივი პრაქტიკა სკოლაში: კერძოდ, საგაკვეთოლო პროცესებზე დაკვირვება, დაგროვილი გამოცდილების გაზიარება, სასკოლო ცხოვრების გაცნობა, ენის სწავლება თეატრალური ხელოვნების გამოყენებით.



ხუთი დღის განმავლობაში სკოლას სტუმრობდნენ თეატრის პედაგოგიების გერმანელი და ქართველი სტუდენტები. პროგრამა მიზანდასახულად და შემოქმედებითად განხორციელდა, რადგან საინტერესო თანამშრომლობა შედგა მასწავლებლებს, მოსწავლეებს და სტუდენტებს შორის.

ურთიერთგაცნობის შემდეგ მასწავლებლებმა სტუდენტებს უჩვენეს ის თეატრალიზებული აქტივობები, რომლებსაც ისინი იყენებდნენ საგნების სწავლების პროცესში. ეს იყო ჰოლისტური განათლების (კეთებით და ძიებით) სწავლების საუკეთესო გამოცდილება.

სტუდენტებმა მოსწავლეებთან შემოქმედებით-შემეცნებით სფეროში ურთიერთობის კარგი უნარები გამოავლინეს. მათ საბაზო და საშუალო საფუძვრის მოსწავლეებთან ჩატარეს სემინარები და პრაქტიკული მეცადინეობები მათში სამსახიობო უნარ-ჩვევების ჩამოყალიბების მიზნით, ბავშვებსა ვარჯიშებდნენ მხატვრულ კითხვაში. სტუდენტების ხელმძღვანელობით მოსწავლეებმა დადგეს სპექტაკლი „სიყვარული შემოღომაზე“, რომელიც გურამ რჩეულიშვილის ამავე სახელწოდების ნანარმოების მიხედვით იყო შექმნილი. საინტერესოა ის ფექტი, რომ მოსწავლეებმა ჯაზუზური მუშაობით თვითონ დაწერეს სცენარი და ამ სცენარის მიხედვით სპექტაკლი გერმანულ ენაზე დაიდგა.

არასაგაკვეთოლო დროც გამოყენებული იქნა ქართული და გერმანული კულტურის უფრო ღრმად გაცნობის მიზნით. მოსწავლეებმა სტუმრებს უჩვენეს ილია ჭავჭავაძის ნანარმოების მიხედვით დადგმული სპექტაკლი „აკცა-ადამიანი?“ სკოლის პედაგოგებმა სტუდენტებს გააცნეს ზუგდიდის ლირსშესანიშნაობანი, მათ შორის: დადიანების სასახლე და მუზეუმი, ანაკლია და განმუზური. ერთობლივად სრულდებოდა ქართული ხალხური და გერმანული სიმღერები.

ამ დაუვიწყარი დღეებისათვის სკოლის კოლექტივი მადლობას უხდის საქართველოს გოეთეს ინსტიტუტს.



შევსელოთ მომავალს ერთაზ

მზერა მომავლისკენ

შესაძლო პროექტები საქართველო - გერმანიის
მემორანულის წელი - 2017 წელს.

პოლიფონია - ჩართულ-გერმანული საგუნდო პროექტი

სიმღერა აკავშირებს ახალგაზრდებს საქართველოსა და გერმანიაში. საგუნდო გაცემით პროექტის ფარგლებში მუსიკა საკუთარი სხეულით იქმნება. შედეგად - ერთობლივი გამოსვლისათვის საერთაშორისო რეპერტუარი იქმნება.

პონარეტულად

ქართველი და გერმანელი ახალგაზრდები იყრიბებიან მინიმუმ ერთგვირიან საგუნდო ბანაკში გერმანიაში ან საქართველოში. ბანაკს გაუძლებიან ახალგაზრდა მუსიკოსები. რეპერტუარის მთავარი ელემენტებს არივე ქვეყნის თანამედროვე მუსიკა წარმოადგენს.

პარტნიორები

„პოლიფონიის“ ფარგლებში უკვე არსებულ სტრუქტურებზე დაყრდნობა შეიძლება. შესაძლო პარტნიორები არიან მაგ. მიულენბერგის სკოლა IGS ჰანიურში, ჰანოვერის ჰერშელის სკოლა (Herschelschule) და, ასევე გუნდთა კავშირები (მაგ. ჰანოვერის ბავშვთა გუნდი, რუსთავის გუნდი თუთარჩალა, ახალგაზრდული გუნდი ბად ჰერსფელდ-იდან).

ხელი ხელში - ახალგაზრდული შეხვედრების პროექტი

გერმანელი და ქართველი შეხვედრები შესაძლებლივ მართვის ახალგაზრდობისთვის ინკუსტურობა არივე ქვეყნის აღზრდისა და განათლების სექტორში შემნიშვნელოვანი თემაა. მიუხედვად იმისა, რომ ბოლო წლებში

ორივე ქვეყნის საზოგადოებებში ინკუსტურ სფეროში გაცვლითი ფორმატები ადრინდელზე გაცილებით მეტად ფასობს, პირისპირ შეხვედრაზე საუბარი არ შეიძლება.

პონარეტულად

მინიმუმ ერთგვირიანი შეხვედრის ფურუსირება კრეატიულ პროცესებზე უნდა მოხდეს (გამოყენებითი ხელოვნება, სხვადასხვა ხელობები) და შეძლებისდავარად პროცესიული მომზადების ასექტებსაც უნდა შეიცავდეს. პროდუქტიაზე ერთობლივი მუშაობამ მონაწილეებს აზრთა გაცლისა და პიროვნული უნარების აღიარების საშუალება უნდა მისცეს. სამიზნე ჯგუფს წარმოადგენენ როგორც შეზღუდული შესაძლებლობების მქონე მოსწავლეები, ასევე მათი ახალგაზრდა მომენტილი პერსონალი სახელმწიფო და არსახელმწიფო დაწესებულებებიდან.

პარტნიორები

პროექტის შესაძლო პარტნიორებთან არაფორმალური შეხმიანება უკვე მოხდა: თბილისის სახელმწიფო ილიას უნივერსიტეტი (ფსულლების ფაკულტეტი), მოუნისის ლუდვიგ მაქსიმილიანის სახ. უნივერსიტეტი (ინკუსტური პედაგოგია), ჰაზენბერგლის სამუშაო და, ასევე გუნდთა კავშირები (მაგ. ჰანოვერის ბავშვთა გუნდი, რუსთავის გუნდი თუთარჩალა, ახალგაზრდული გუნდი ბად ჰერსფელდ-იდან).

არენა თავისუფალია - საცირკო პროექტი

სკოლის გარეთ შეხვედრის ფარგლებში ქართველი და გერმანელი მოსწავლეები შეადგენენ საცირკო სანახაობის პროგრამას, რომელიც ორივე ქვეყნის საცირკო ტრადიციების ელემენტებს გააერთიანებს. აქ შესაძლებელია თამაშებისა და სოფლად მცხოვრები ქართველი ახალგაზრდობის საქმიანობის საგანგებო დამუშავება.

პონარეტულად

ორკესტრიანი საზაფხულო სკოლის ყურადღების ცენტრში დაბალბარიერიანი სამეტყველო ფორმატი მოექცევა, როგორიცაა მაგ. პანტომიმა, აკრობეტიკა, უონგლიორობა და კლოუნადის ხელოვნება. სწორედ ამგვარად ხდება ენობრივად არაპომოგენური ჯგუფის დაახლოება. ჯგუფის ერთობლივი გამოსვლები ფართო საზოგადოებას ურთიერთპატივისცემასა და არავერპალურ ურთიერთგაებას აჩვენებენ.

პარტნიორები

შესაძლო პარტნიორები არიან თბილისის მოძრაობის თეატრი ან ბილეფელდის საცირკო სკლოა.

სცენა იცვლება! - ახალგაზრდა პადაბორბობა

სოცეუზართა შეხვედრები

სცენა იცვლება!-ს პროექტის თბილისში 10-დღიანი შეხვედრების დროს განსაკუთრებით გამოიკვეთა, თუ რამდენად საჭიროა დამწყებიცადაგოგებისა და ახალგაზრდობის საკითხთა მუშავებისთვის აზრთა გაცვლა სასკოლო სისტემებისა შესახებ. ამასთან მიმართებაში სასურველია მტკიცე კავშირი პრაქტიკასთან, მაშასადამ, ორმხრივი შეხვედრის ჩართვა სასკოლო და ახალგაზრდული მუშაობის არსებულ სტრუქტურებში.

პონარეტულად

მასწავლებლები, ახალგაზრდობისა და სოციალურ საკითხთა მუშავები ერთმანეს ხვდებიან კონკრეტულ თემასთან დაკავშირებით (მაგ. მოსწავლეთა ორიენტაცია, ცენტრის არიენტაცია) საქართველოში ან გერმანიაში. სემინარის ფორმატში ისინი ამუშავებენ პროექტის კონცეფციებს ორეროვანი ახალგაზრდული ჯგუფებისათვის და ცდიან

მათ 5-დღიანი პრაქტიკული პერიოდის განმავლობაში ადგილობრივ საგანმანათლებლებაში. შედეგებზე დისკუსია და მათი დოკუმენტირება შემდგომი უკუკავშირის ფაზაში ხდება.

პარტნიორები

სასურველი იქნებოდა გერმანიის უნივერსიტეტებისა და ინსტიტუტების, ისევე, როგორც თბილისის სახელმწიფო ილიას უნივერსიტეტის ჩართველობის პრაქტიკანტს, ფაქტობრივად, ნებისმიერი სკოლა მადლიერებით მიიღობს.

ყურადღება, ვიღებთ! – მოაღესეთრაჟიანი ფილმები

მოგვითხოვთ ერთობლივი და გერმანელი ახალგაზრდების ყოველდღიურ ცხოვრების შეხვედრაზე

ციფრული ქსელი გვიმარტივებს სხვა ადამიანების ყოველდღიური ცხოვრების გაცნობასა და გაგდას. სასკოლო და არასასკოლო პარტნიორობის ფარგლებში ახალგაზრდები იღებენ მოკლემეტრაჟიან ფილმებს ყოველდღიური თუ პრაბლემატური მოვლენების შესახებ, ერთმანეთში ცვლიან მათ და პარტნიორების ნიმუშებზე რეაგირებენ.

პონარეტულად

ახლავაზრდების ჯგუფები გერმანიასა და საქართველოში იღებენ ჯერ მოკლე თანმიმდევრულ ეპიზოდებს ტრენერებისგან მიღებულ თემებზე. პარტნიორთა არსებულ ნიმუშებზე ახალგაზრდები რეაგირებენ საკუთარი ეპიზოდებით. იქმნება ორეროვანი ვიდეობლოგი, რომლის შეფასებაც შესაძლებელი იქნებოდა ახალგაზრდების ჯგუფების საბოლოო შეხვედრაზე.

პარტნიორები

სკოლის კლასები საქართველოსა და გერმანიაში, ახალგაზრდული ცენტრები და კლუბები საქართველოსა და გერმანიაში.

IMPRESSUM

V.i.S.d.P.

დოქტ. შტეფან ვაკვიცი

რედაქტია

აიკე პოკტანდტი
გვანცა ხინთიბიძე

დიზაინი

გორგა წერებულენი

თარგმანი

ლია წერეთელი

გამოსცემი

საქართველოს მოთხოვა

06000 თბილისი

ზანდუკელის ქ. 16

0108 თბილისი

Tel.: +995 32 293 89 45

Fax: +995 32 293 45 68

www.goethe.de/georgien

„სცენა იცვლება! - გერმანელი და ქართველი ახალგაზრდა ტრენერებისა გაცვლითი პროექტი“ მიუნხენში გოეთეს ინსტიტუტის ცენტრალური ოფისისა და თბილისის გოეთეს ინსტიტუტის ერთობლივი პროექტია. ცენტრალური ოფისის მხრიდან პროექტის განხორციელებაზე პასუხიმგებლები იყვნენ ჯენი ვაგი და კლარა შაქმაიერი, საქართველოს გოეთეს ინსტიტუტში პროექტს უძღვებოდნენ გერლინდე მასუდი, აიკე პოკტანდტი და გვანცა ხინთიბიძე. „სცენა იცვლება! - გერმანელი და ქართველი ახალგაზრდა ტრენერების გაცვლითი პროექტი“ დაფინანსდა გერმანიის საგარეო საქმეთა სამინისტროს მიერ.

ფოთოები

ბრიტენშტადტის გამოყენებული ფოტოების ავტორია ბექა ჯავახეშვილი.
გამონაცემის გვ. 11, ქართველი შეკვეთი, გვ. 18, 19 მაკა შავერდაშვილი, გვ. 20, 21 ლიზა გმუნდერი,
გვ. 22, 23 ბენედიქტ ჰარნი, გვ. 24, 25 ჯენი ოტენსტოერი.

ყველა უფლება დაცულია.



Auswärtiges Amt

